

Établissement scolaire :
Classe :

Jean de La Fontaine et ses *Fables*

Voici deux illustrations tirées des pages de titres de deux éditions des *Fables* de La Fontaine :



Fables choisies mises en vers par M. de La Fontaine,
illustrées par OUDRY, gravées par C.N.
Cochin. Paris, 1755, t. I.
Médiathèque de Troyes, Av. 26



Fables de La Fontaine, illustrées par Jules
David avec une notice et des notes, par M. de
Walckenaer. Paris, Armand Aubrée, 1839.
Médiathèque de Troyes, d.g. 2117

1 / Comment La Fontaine est-il mis en valeur sur chacune de ces illustrations ?

2 / Son costume et sa perruque nous indiquent qu'il vivait :

Au IX^e siècle à l'époque de l'empire de Charlemagne

Au XVII^e siècle durant la monarchie absolue de Louis XIV

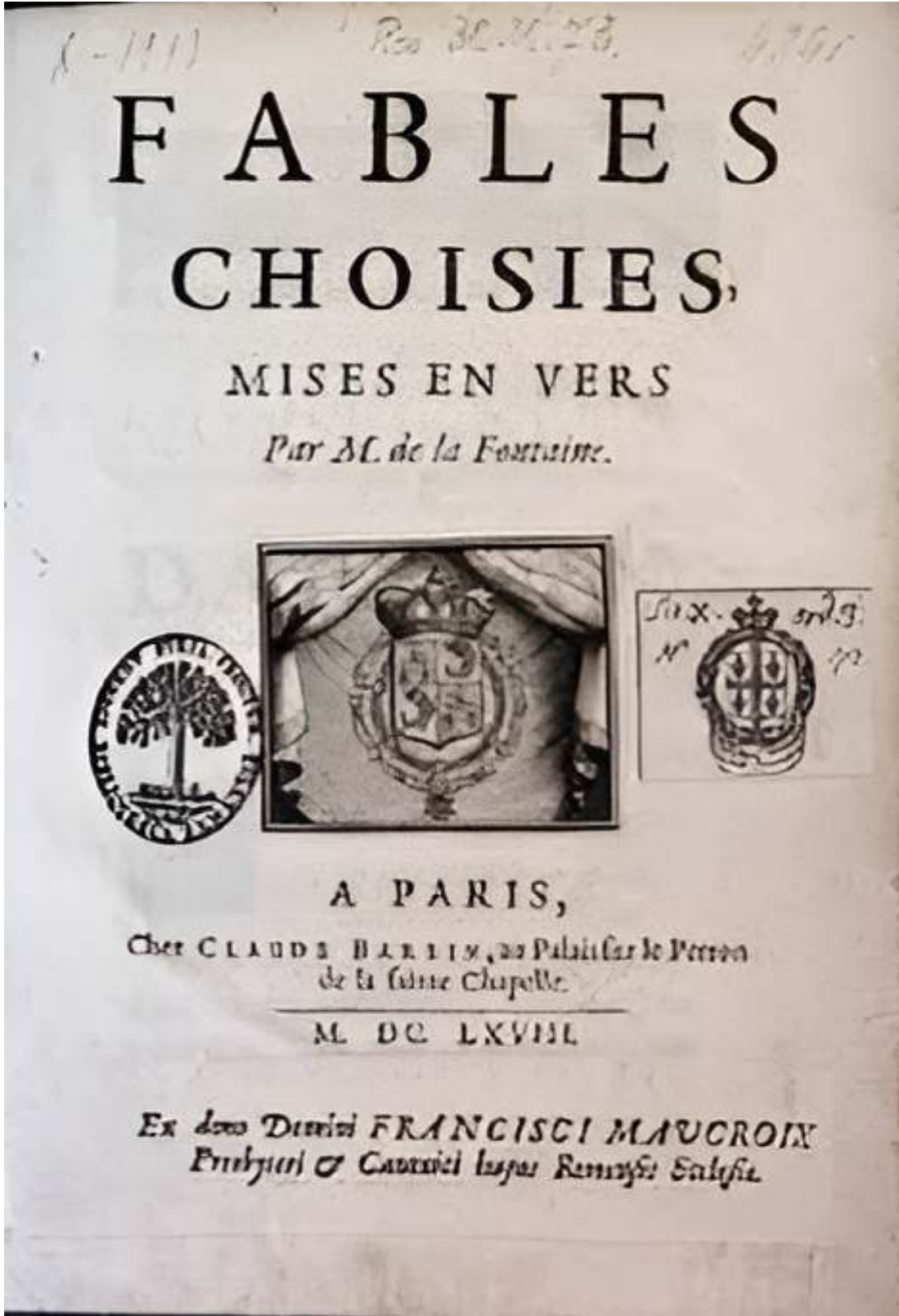
Au XXI^e siècle sous la V^e République française

3 / Quels mots accompagnent le nom de La Fontaine sur l'illustration n°2 ? Pourquoi ?

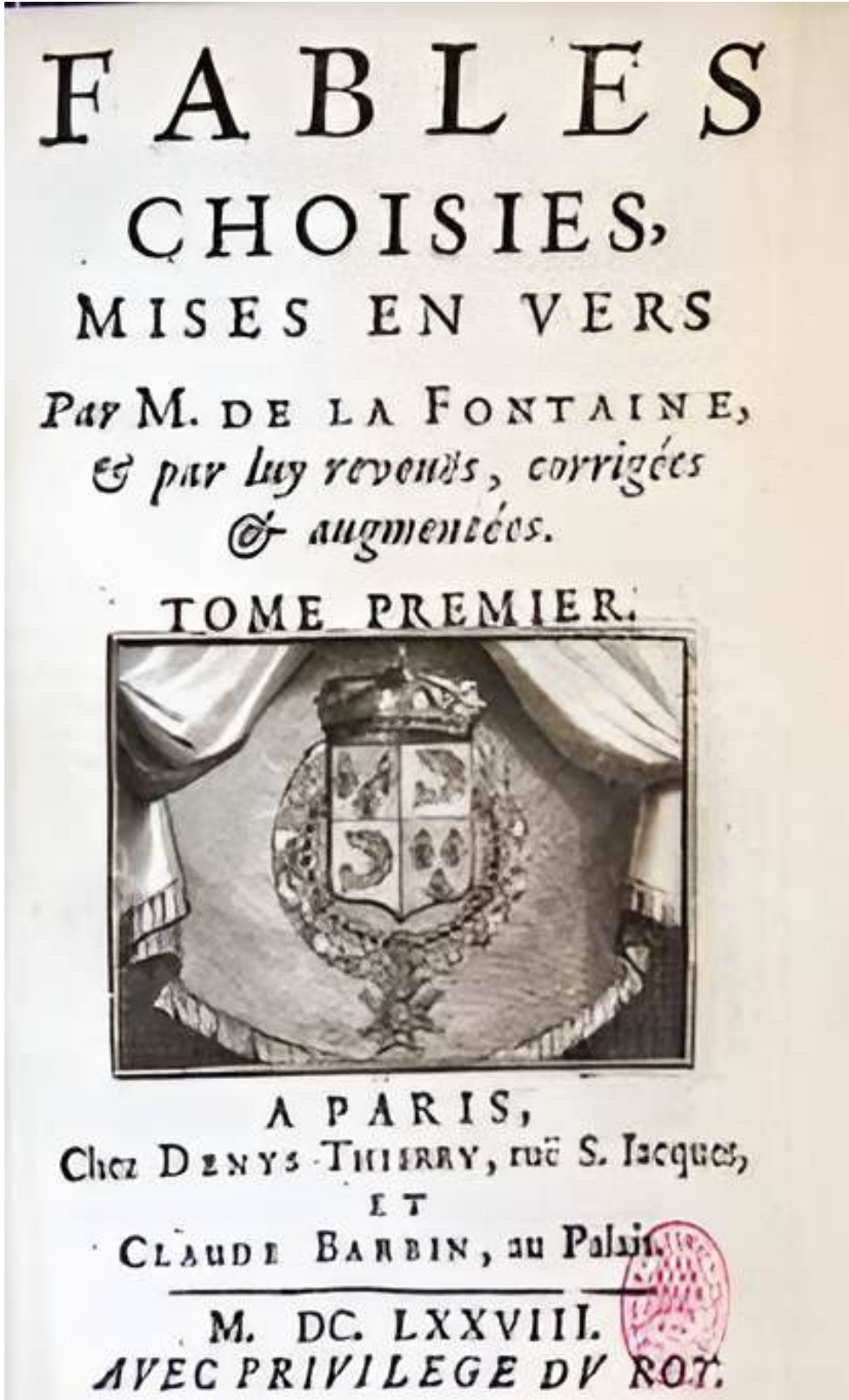
4 / Quels êtres vivants entourent le buste de La Fontaine sur l'illustration n°1 ? Pourquoi ?

Les éditions des *Fables* contemporaines de La Fontaine

Voici deux éditions des *Fables* de La Fontaine publiées du vivant de l'auteur. À gauche, la toute première édition. À droite, une édition ultérieure augmentée.



Reims, bibliothèque Carnegie, Rés MM 73



Médiathèque de Troyes, d.g. 2124

1/ Associez à chaque accolade de l'illustration de droite l'une des expressions suivantes : titre et auteur ; privilège ; nom et adresse des imprimeurs ; marque de l'imprimeur (gravure) ; date.

2/ En quelle année la première édition des Fables a-t-elle été imprimée ?

3/ Que nous apprend l'expression « Avec privilège du roy » sur l'impression des livres à l'époque de La Fontaine ?

4/ Quels ont été les choix de La Fontaine quant à l'illustration de ses Fables ?



Médiathèque de Troyes, d.g. 2124

Les techniques utilisées pour illustrer les *Fables*

1/ Comment La Fontaine est-il mis en valeur sur chacune de ces illustrations ?

Type de technique :	Explication :
Gouache •	• Une plaque métallique (souvent en cuivre) est recouverte d'un vernis. Le graveur réalise son illustration en entaillant le vernis avec une pointe. La plaque est plongée dans un bain d'acide qui creuse les zones dégagées par le graveur. Lors de l'impression, l'encre se dépose dans les zones creusées. (Il s'agit donc d'une impression « en creux », dite aussi « taille-douce »).
Lithographie •	• Une plaque métallique (souvent en cuivre) est gravée en creux directement à l'aide d'un outil en acier pointu ou biseauté. Lors de l'impression, l'encre se dépose dans les zones creusées. (Il s'agit là aussi d'une impression « en creux », dite « taille-douce »).
Eau-forte •	• Un dessin est réalisé directement sur une pierre grâce à une encre grasse. Après humidification de la pierre, l'encre d'impression est déposée au rouleau. Repoussée par l'humidité, elle ne reste qu'aux endroits imprégnés par le gras du dessin. (Il s'agit d'une impression à plat, le support n'étant pas creusé ou taillé).
Gravure sur bois •	• Sur un bloc de bois, on taille l'illustration en relief à l'aide d'outils comme des canifs. Lors de l'impression, le bloc est enduit d'encre qui se dépose sur les zones en relief. (Il s'agit ici d'une impression « en relief »).
Pointe-sèche et burin •	• L'illustration est obtenue grâce à une peinture qui peut se diluer dans l'eau. Cette peinture peut aussi être utilisée pour colorer directement des gravures.

1/ A quelles techniques peut-on associer les images suivantes (plusieurs réponses identiques possibles) ?

Le Corbeau et le Renard,
illustration de Delierre, 1883.
Médiathèque de Troyes, Mit. A 1.29.



La Cigale et la Fourmi d'Esopé,
illustration sur bois.
Médiathèque de Troyes, xyl. 520.



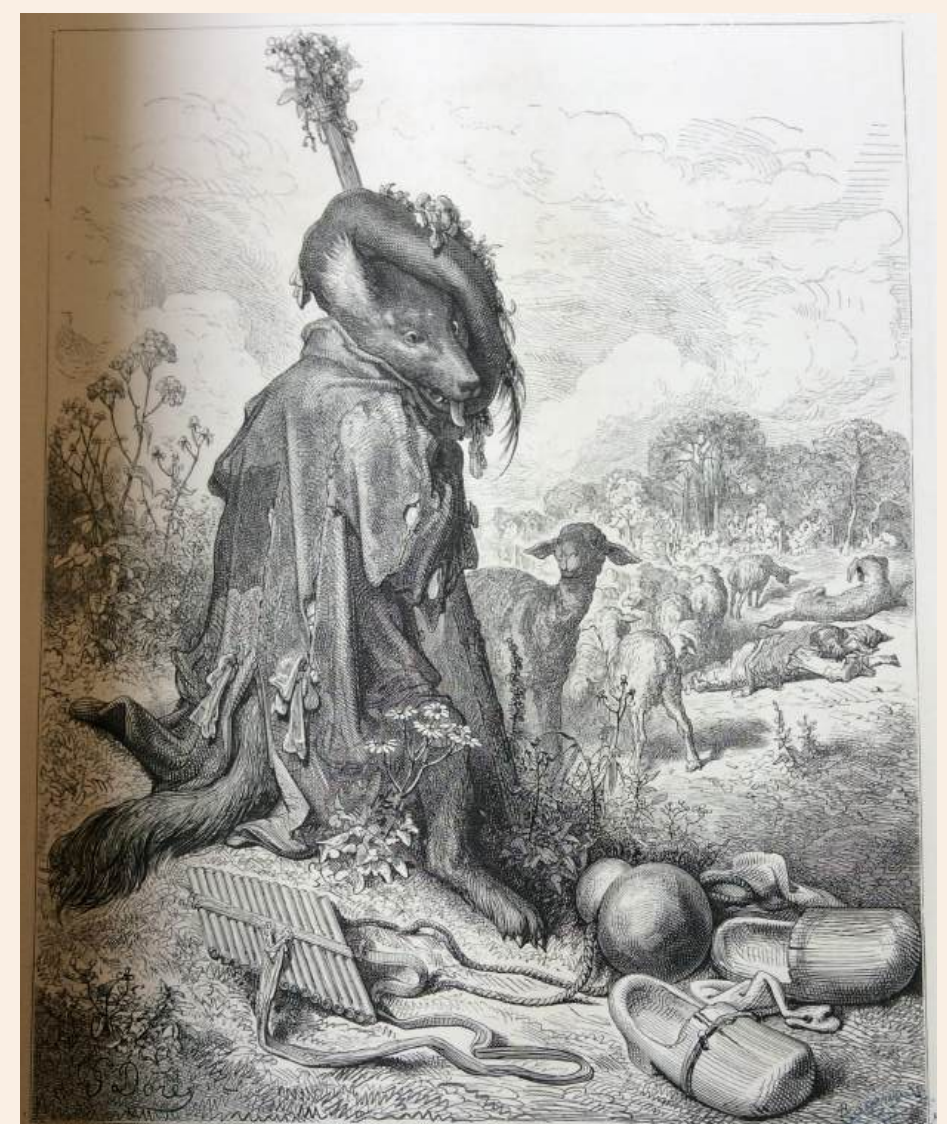
Pierre utilisée pour la gravure.



Matériel de gravure.
Médiathèque de Troyes.



Le Loup devenu Berger,
illustration de Gustave Doré, 1868
Médiathèque du Grand troyes, A 1. 25



3/ Revenons sur l'illustration de gauche de la page 2 du dossier. Sous l'encadré de l'image, on peut lire la phrase suivante : « Inventé par J.B. Oudry, terminé au burin par N. Dupuis, gravé à l'eau-forte par C.N. Cochin le fils qui, d'après les originaux, a fait tous les traits, conduit et dirigé tout l'ouvrage ». Que nous apprend ce texte sur la réalisation des gravures d'un ouvrage de ce genre ?

Deux fables illustrées au cours des siècles

Choisissez l'une des fables suivantes : *La Cigale et la Fourmi* ou *Conseil tenu par les Rats*. L'objectif de l'exercice est d'analyser les choix effectués par différents artistes au cours des siècles pour illustrer ces fables.

Lisez la fable choisie et observez les illustrations pour répondre aux questions :

- La fable donne-t-elle beaucoup d'indications sur le lieu et les modalités du déroulement de l'action ?

- Dans quel décor les illustrateurs ont-ils placé l'action ? Ce décor occupe-t-il une place importante dans l'image ?

- Comment les personnages sont-ils représentés ? Comment sont-ils mis en scène ?

- Au final, l'illustration représente-t-elle la fable de façon fidèle ? Les apports personnels de l'artiste sont-ils importants et originaux ?

- Quelle illustration de la fable préférez-vous, et pourquoi ?

- Réalisez votre propre interprétation imagée de la fable.

Vous pourrez présenter le fruit de votre travail par écrit, ou dans un exposé oral illustré grâce à un diaporama.

[illegible]

La Cigale et la Fourmi

La Cigale, ayant chanté
Tout l'été,
Se trouva fort dépourvue
Quand la bise fut venue :
Pas un seul petit morceau
De mouche ou de vermisseau.
Elle alla crier famine
Chez la Fourmi sa voisine,
La priant de lui prêter
Quelque grain pour subsister
Jusqu'à la saison nouvelle.
«Je vous paierai, lui dit-elle,
Avant l'Oût, foi d'animal,
Intérêt et principal.»
La Fourmi n'est pas prêteuse :
C'est là son moindre défaut.
Que faisiez-vous au temps chaud ?
Dit-elle à cette emprunteuse.
- Nuit et jour à tout venant
Je chantais, ne vous déplaie.
- Vous chantiez ? j'en suis fort aise.
Eh bien! dansez maintenant.

François Chauveau, 1668.
Médiathèque de Troyes, d.g. 2124.



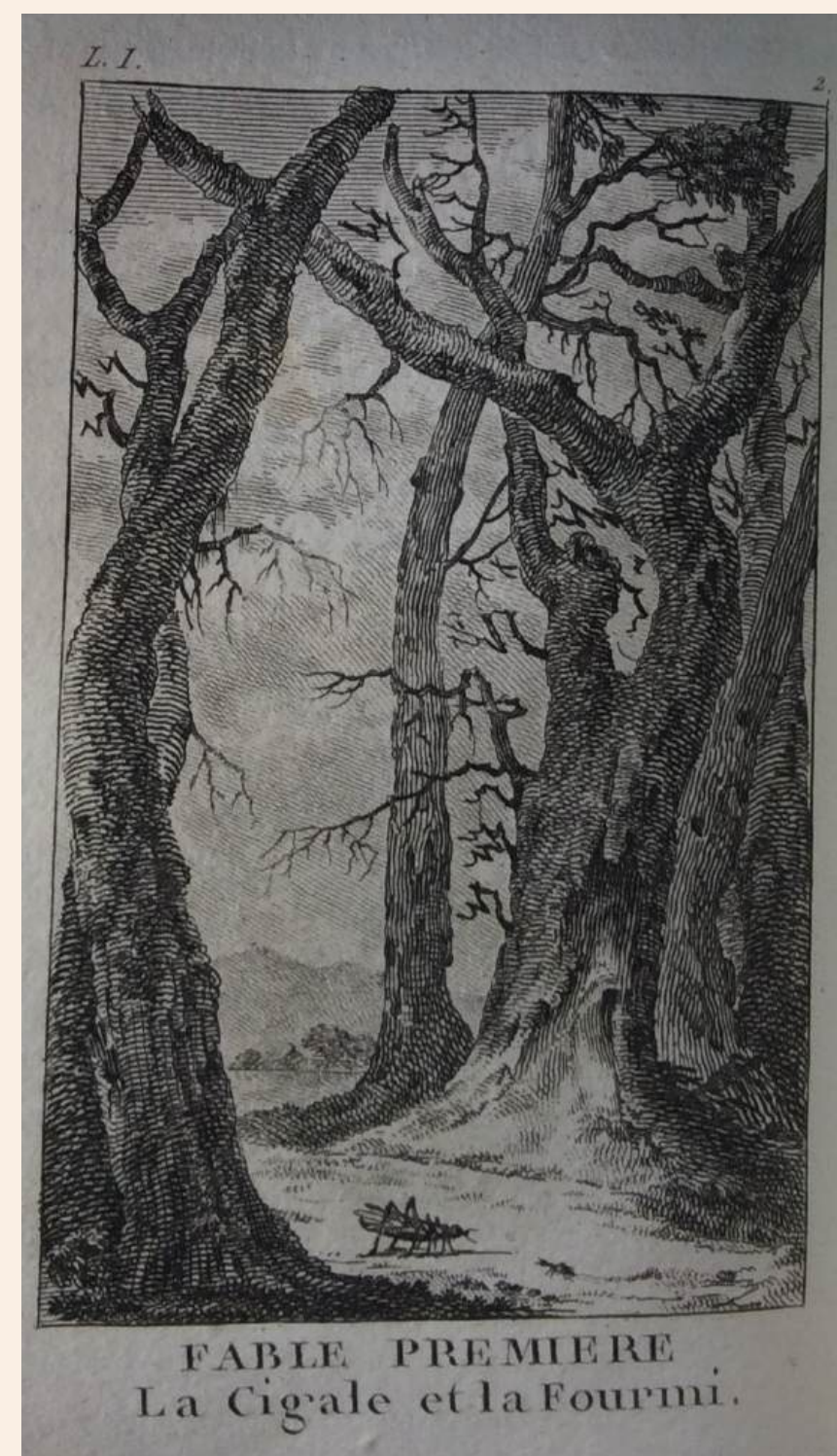
François Chauveau, 1668.
Médiathèque de Troyes, d.g. 2124.



Jean-Baptiste Oudry, 1755.
Médiathèque de Troyes, Av 26.



Simon Simon et Jacques-Joseph Coigny,
dessins de Vivier, 1796.
Médiathèque de Troyes, d.g. 12156.



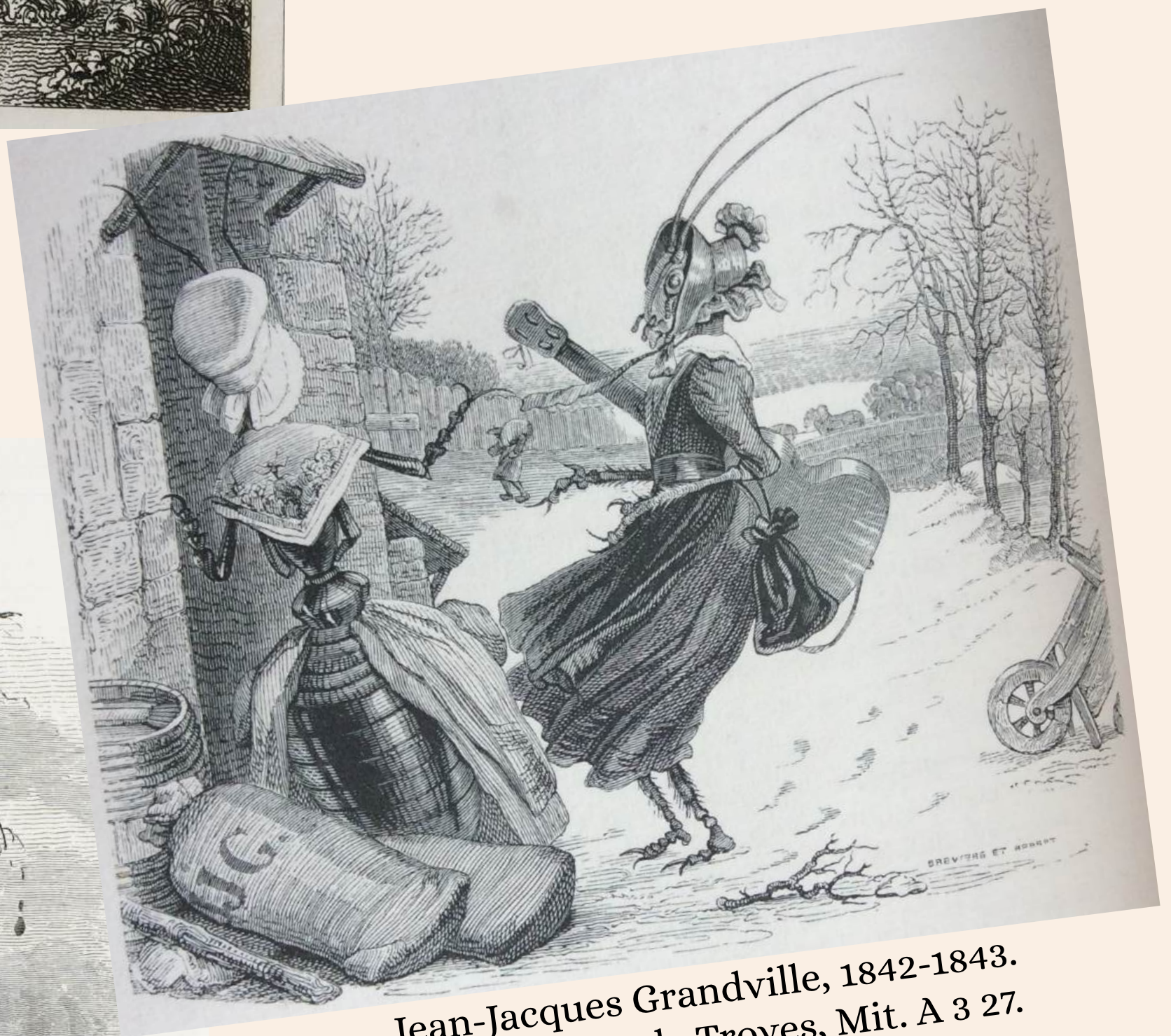
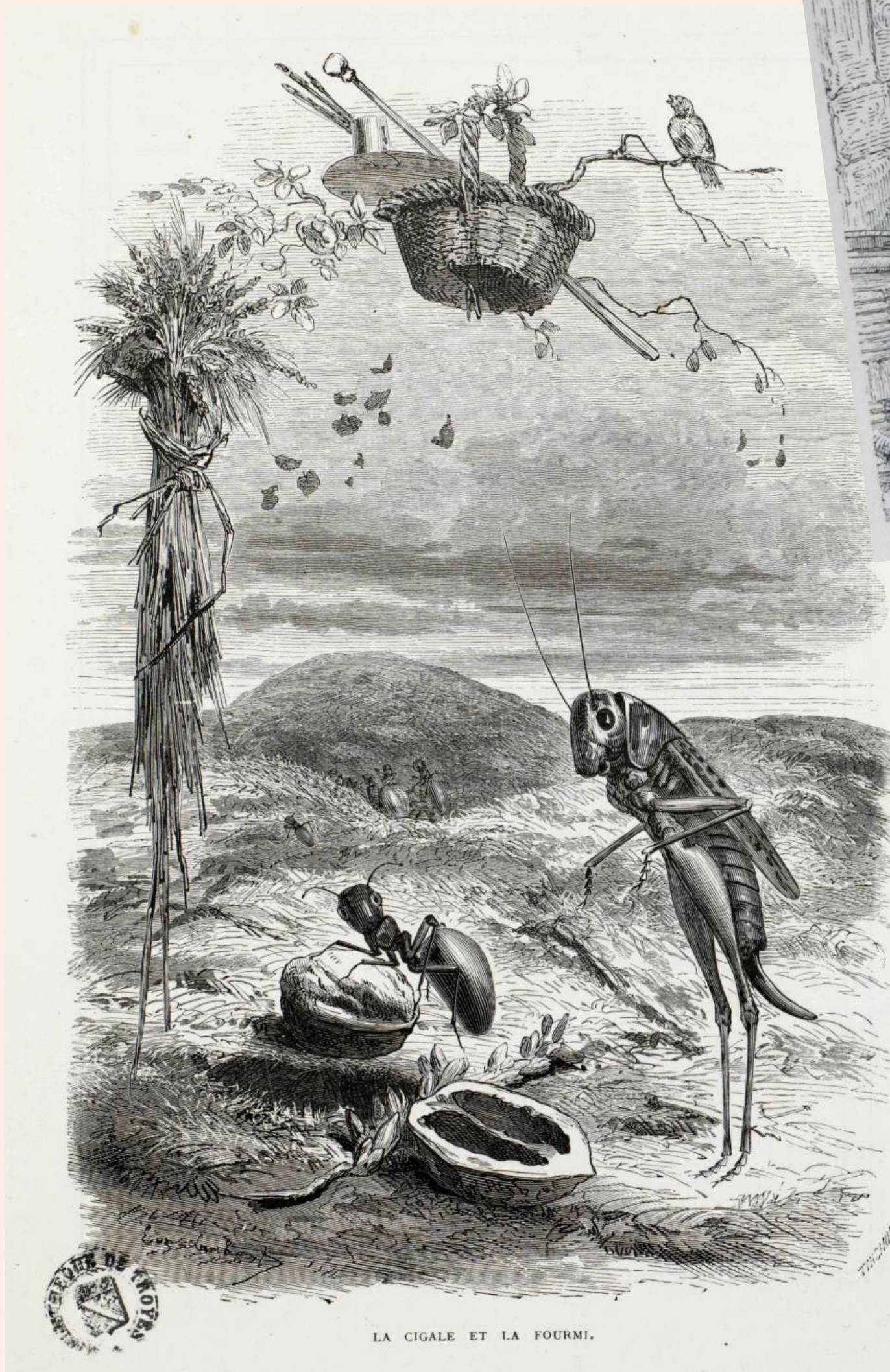
Gouget, 1834.
Médiathèque de Troyes, d.g. 2111.



Jules David, 1839.
Médiathèque de Troyes, d.g. 2117.

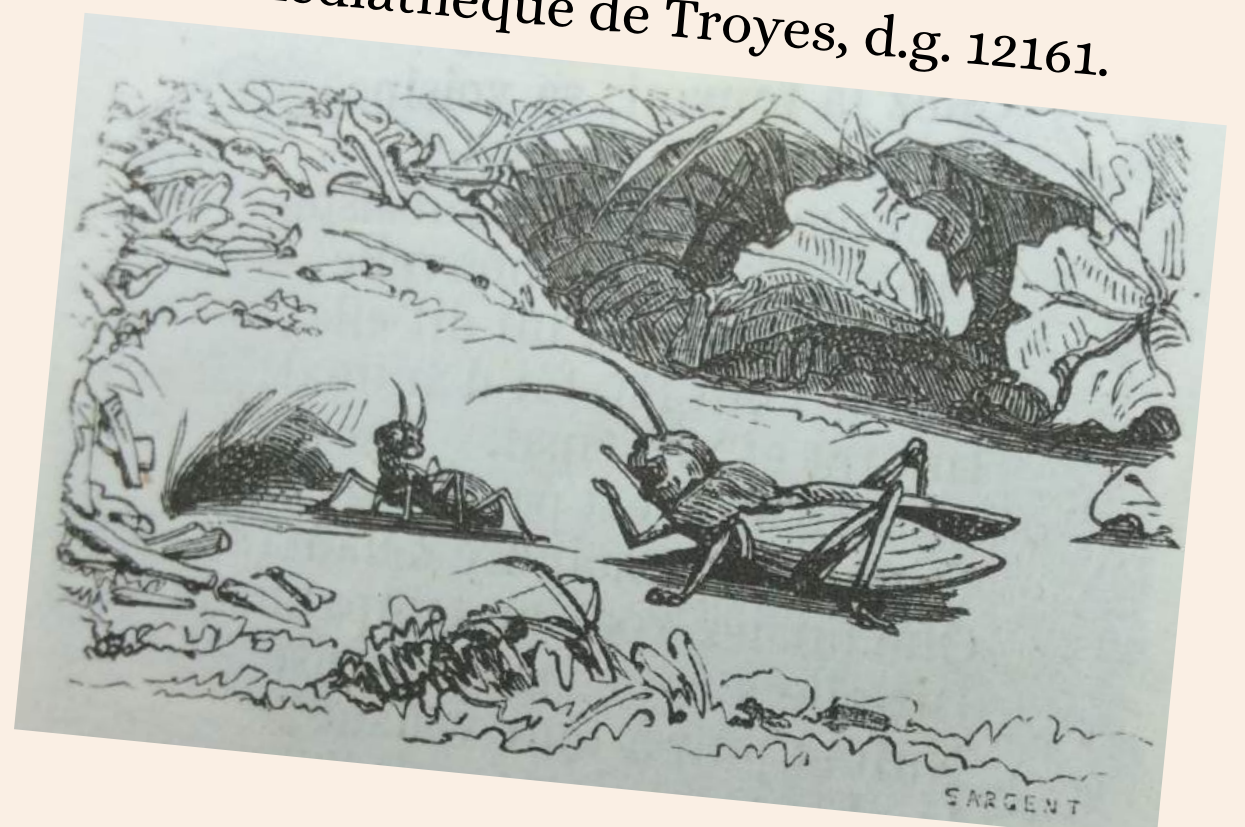


Eugène Lambert, 1869.
Médiathèque de Troyes, d.g. 2116.

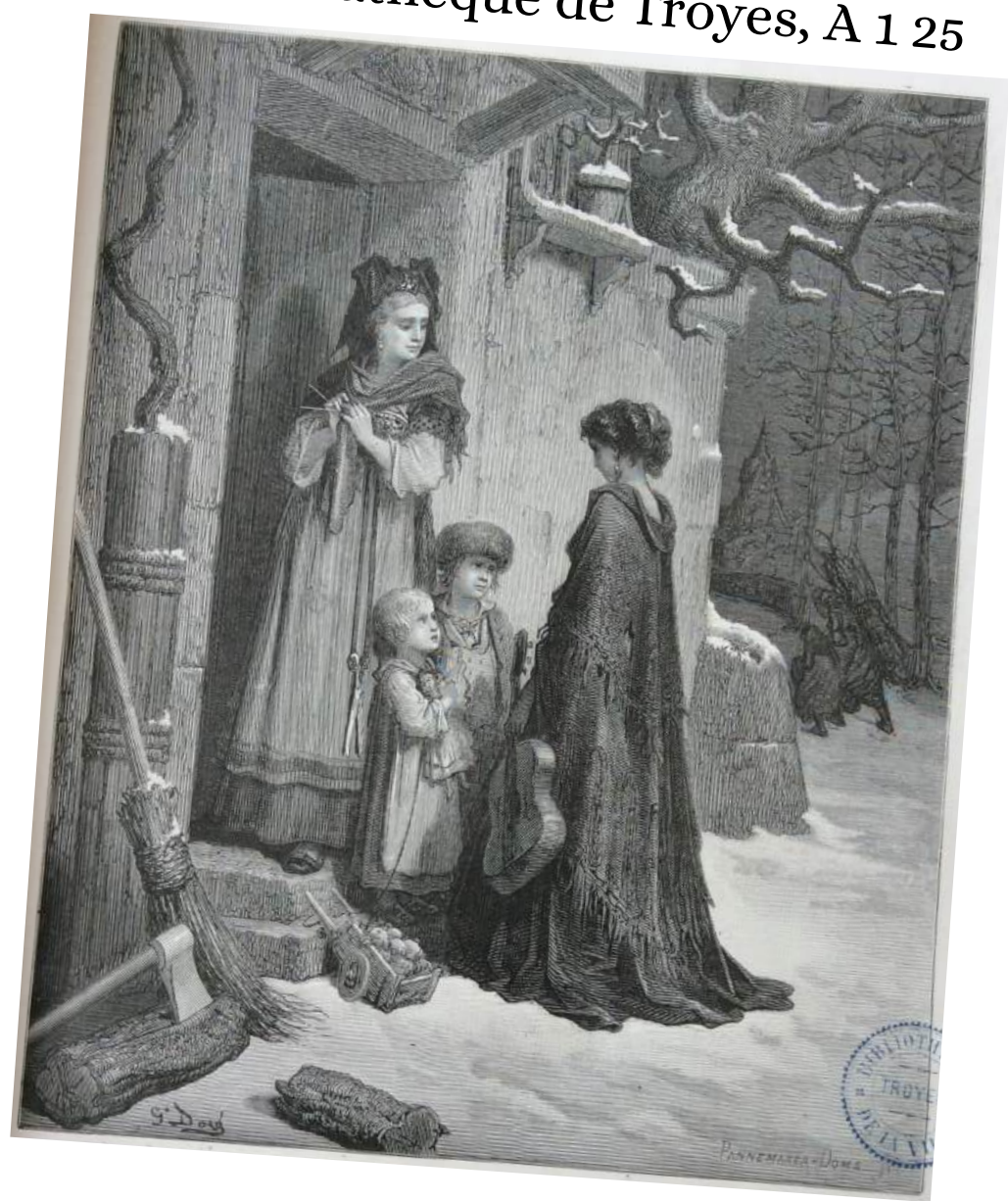


Jean-Jacques Grandville, 1842-1843.
Médiathèque de Troyes, Mit. A 3 27.

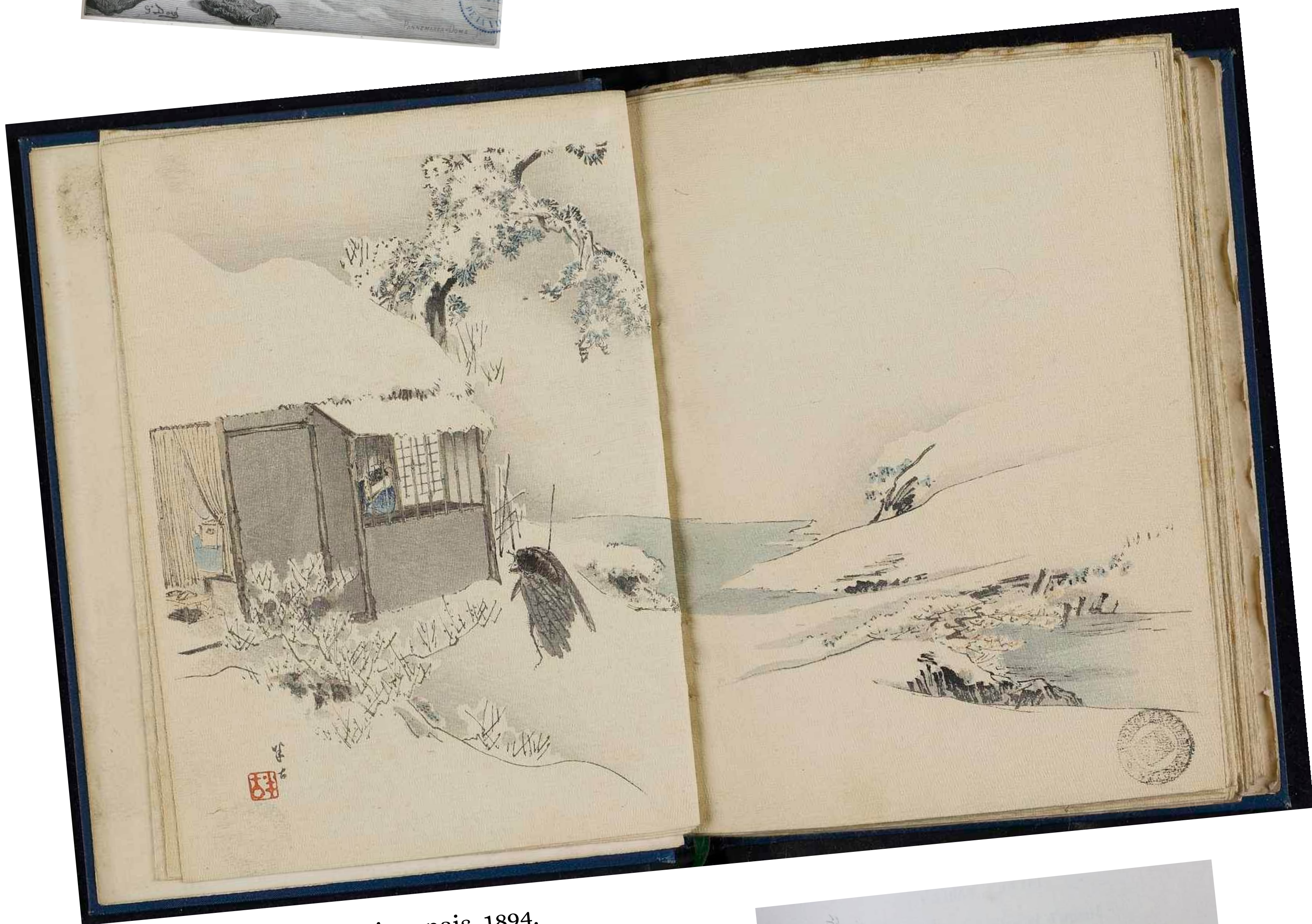
Karl Girardet, 1868.
Médiathèque de Troyes, d.g. 12161.



Gustave Doré, 1868.
Médiathèque de Troyes, A 1 25



Valentin Foulquier, 1875.
Médiathèque de Troyes, d.g. 2125.



Artiste japonais, 1894.
Médiathèque de Troyes, d.g 2139.

Auguste Vimar, 1897.
Médiathèque de Troyes, d.g. 2114.

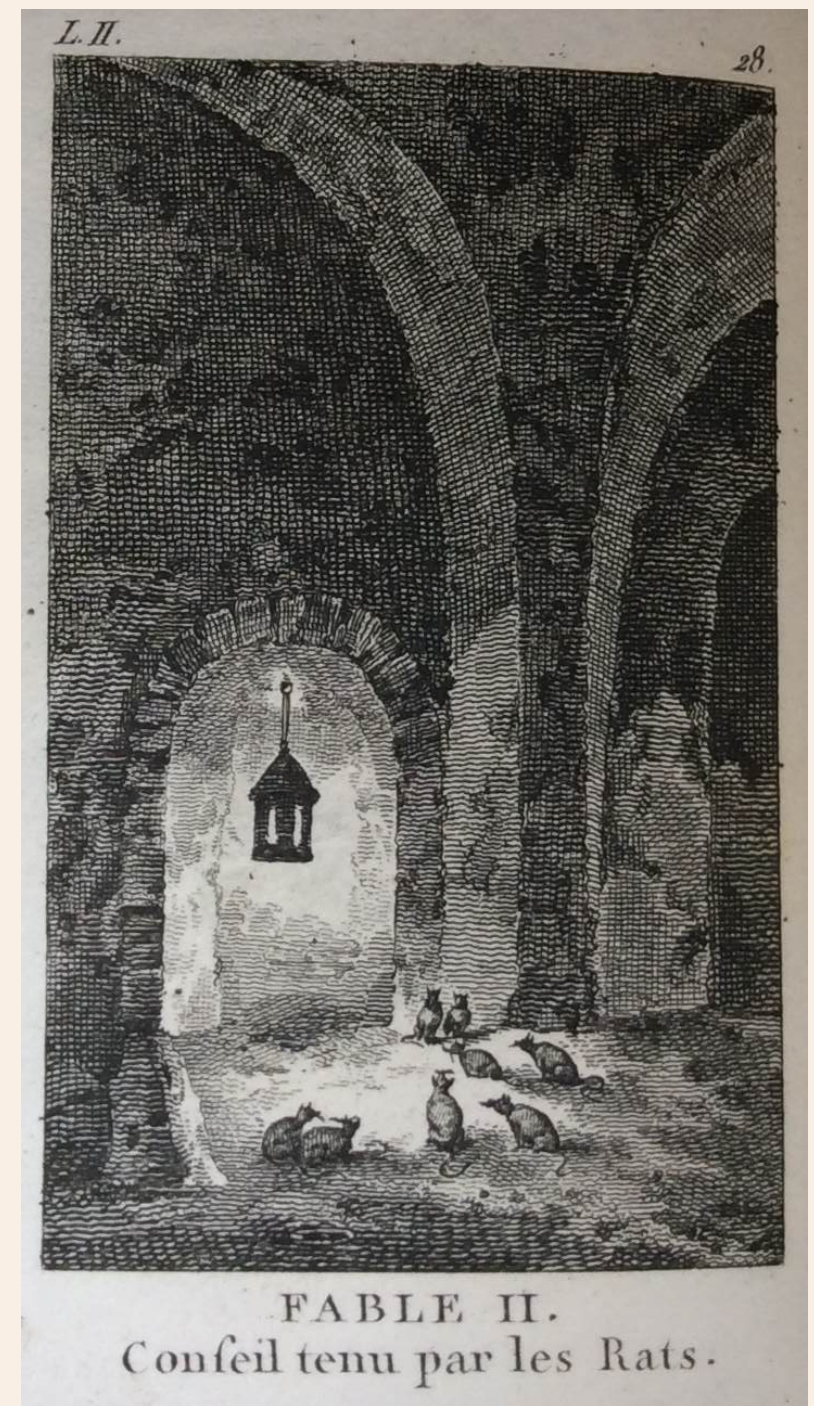


Le Conseil tenu par les Rats

Un Chat, nommé Rodilardus
Faisait des Rats telle déconfiture
Que l'on n'en voyait presque plus,
Tant il en avait mis dedans la sépulture.
Le peu qu'il en restait, n'osant quitter son trou,
Ne trouvait à manger que le quart de son sou,
Et Rodilard passait, chez la gent misérable,
Non pour un Chat, mais pour un Diable.
Or un jour qu'au haut et au loin
Le galant alla chercher femme,
Pendant tout le sabbat qu'il fit avec sa Dame,
Le demeurant des Rats tint chapitre en un coin
Sur la nécessité présente.
Dès l'abord, leur Doyen, personne fort prudente,
Opina qu'il fallait, et plus tôt que plus tard,
Attacher un grelot au cou de Rodilard ;
Qu'ainsi, quand il irait en guerre,
De sa marche avertis, ils s'enfuiraient en terre ;
Qu'il n'y savait que ce moyen.
Chacun fut de l'avis de Monsieur le Doyen,
Chose ne leur parut à tous plus salutaire.
La difficulté fut d'attacher le grelot.
L'un dit : «Je n'y vas point, je ne suis pas si sot» ;
L'autre : «Je ne saurais.» Si bien que sans rien faire
On se quitta. J'ai maints Chapitres vus,
Qui pour néant se sont ainsi tenus ;
Chapitres, non de Rats, mais Chapitres de Moines,
Voire chapitres de Chanoines.
Ne faut-il que délibérer,
La Cour en Conseillers foisonne ;
Est-il besoin d'exécuter,
L'on ne rencontre plus personne.



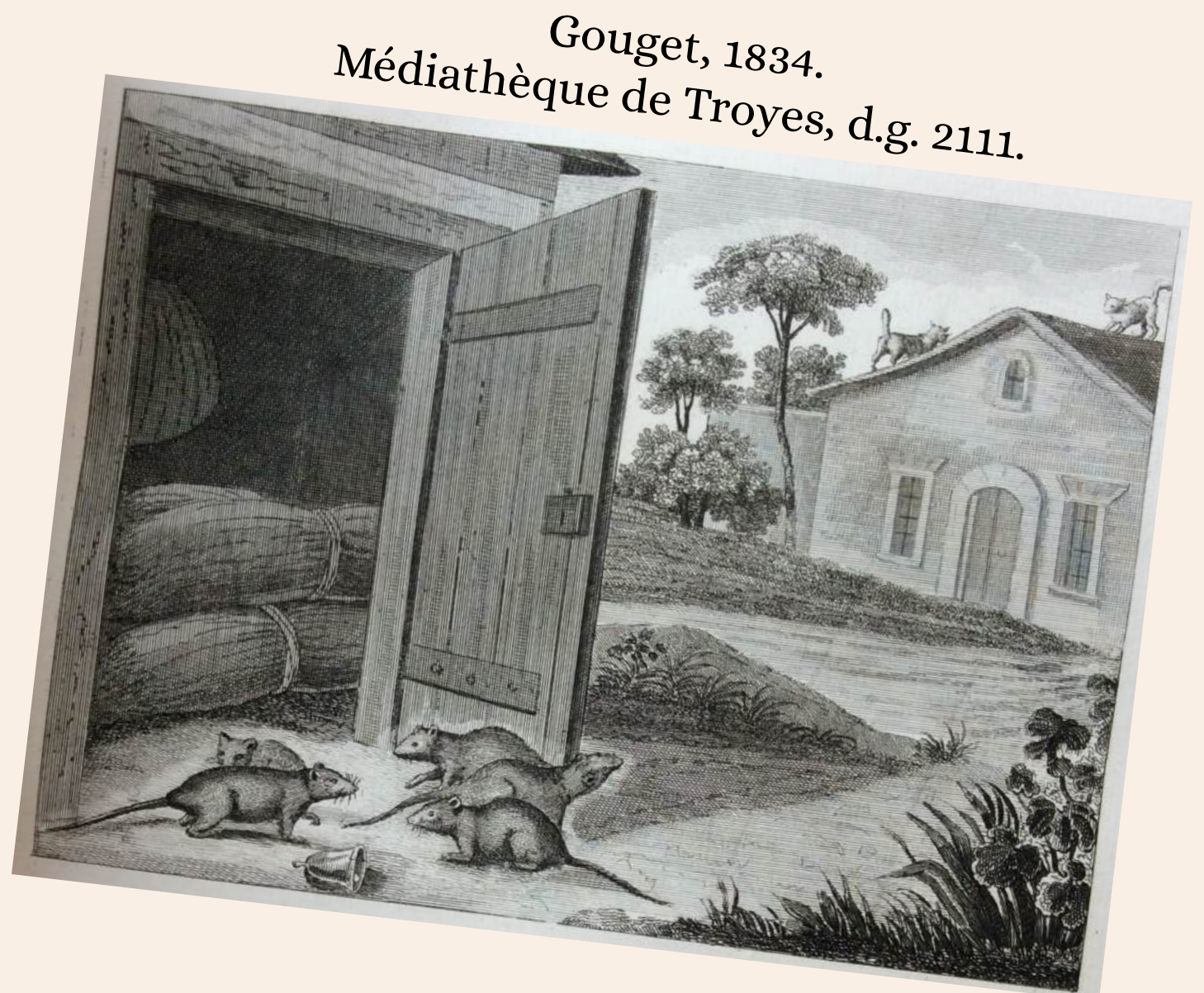
Édition Bauche, 1754.
Médiathèque de Troyes, d.g. 12154.



FABLE II.
Conseil tenu par les Rats.
Édition Bauche, 1754.
Médiathèque de Troyes, d.g. 12154.



François Chauveau, 1668.
Médiathèque de Troyes, d.g. 2124.



Gouget, 1834.
Médiathèque de Troyes, d.g. 2111.

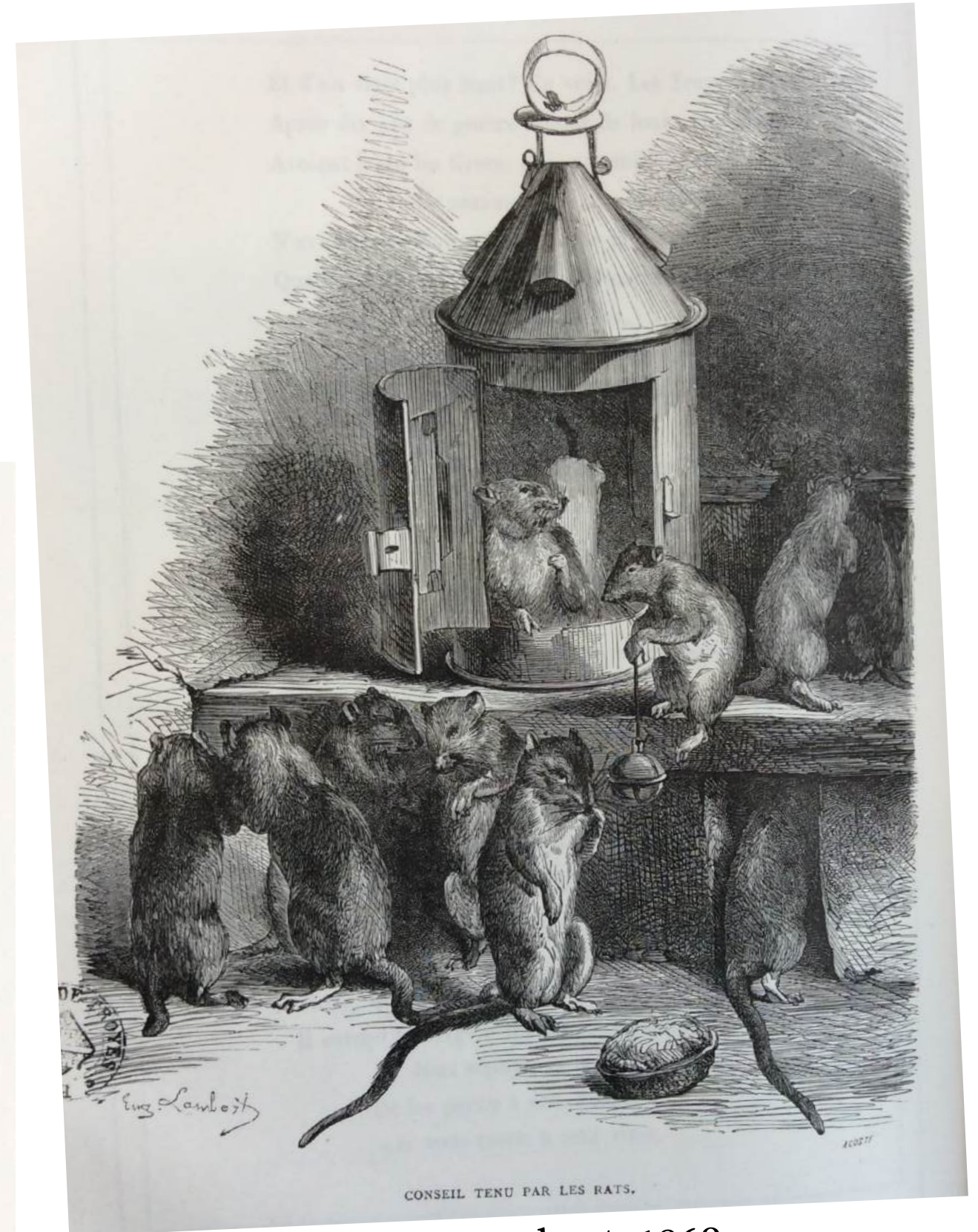
Jules David, 1839.
Médiathèque de Troyes, d.g. 2117.



Jean-Jacques Grandville, 1842-1843.
Médiathèque de Troyes, Mit. A 3 27.



Karl Girardet, 1868.
Médiathèque de Troyes, d.g. 12161.



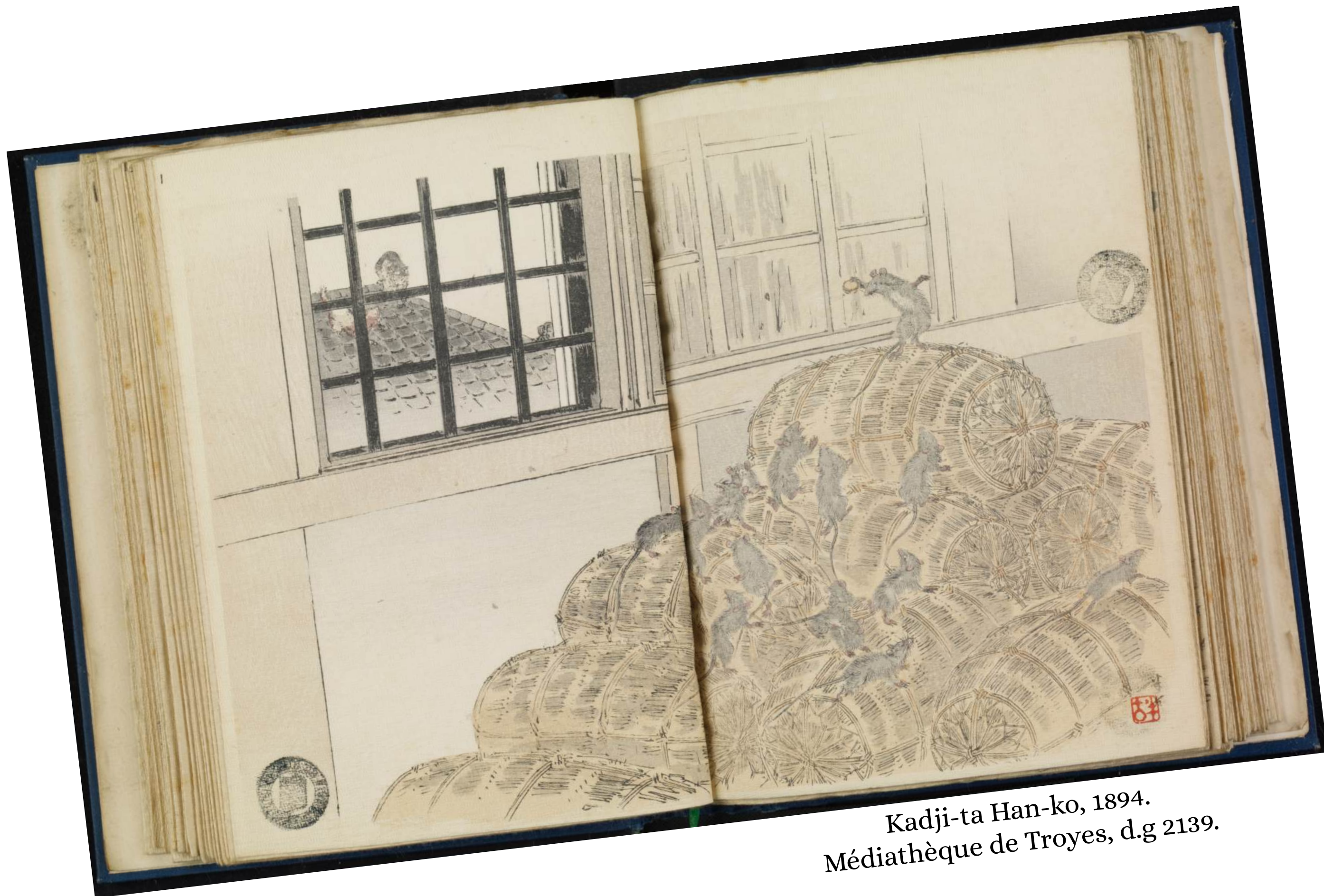
Eugène Lambert, 1869.
Médiathèque de Troyes, d.g. 2116.



Gustave Doré, 1868
Médiathèque de Troyes, Mit. A 3 27.



Valentin Foulquier, 1875.
Médiathèque de Troyes, d.g. 2125.



Kadji-ta Han-ko, 1894.
Médiathèque de Troyes, d.g. 2139.

Auguste Vimar, 1897.
Médiathèque de Troyes, d.g. 2114.



Conception : Service pédagogique de la Médiathèque de Troyes / Laurent Dry
Conception Graphique : Jérôme Ung.
Crédits photographiques : © Médiathèque de Troyes / Pascal Jacquinot.